



注意：刷毛应稍微呈喇叭形，请勿过度用力。建议不要像使用手动牙刷一样用力刷牙。

- 要清洁门牙内表面，请将牙刷柄呈半直立状倾斜，在每颗牙齿 (图 6) 上反复垂直震动。

注意：为确保牙刷能均匀清洁整个口腔，可使用 Quadpacer 30 秒时段计时器功能将口腔分为 4 个区域（参见“功能”一章）。

- 从第 1 个刷牙区域（上牙外侧）开始，刷 30 秒钟，然后移到第 2 个刷牙区域（上牙内侧）。继续刷第 3 个刷牙区域（下牙外侧），刷 30 秒钟，然后移到第 4 个刷牙区域（下牙 (图 7)内侧）。

- 在完成刷牙周期之后，您可以多花一些时间刷牙齿的咀嚼面以及污垢容易出现的区域。还可以使用该牙刷清洁舌头，这时可以根据自己的喜好 (图 8)打开或关闭牙刷电源。

注意：要关闭电动牙刷，请按住电源按钮 3 秒或更长时间。

飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷可安全用于正确固着且未损坏的牙齿矫正器（在牙齿矫正器上使用时，牙刷头磨损较快）和修复牙体（补牙、齿冠、烤瓷牙）。如果出现问题，请联系牙科专家。

**电池状态**

充满电（10 小时）后，这款 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷可至少提供 60 个刷牙阶段，每个阶段持续 2 分钟。当电池电量过低时，电池指示灯将开始闪烁。

注意：电池电量完全耗尽时，牙刷会关闭。请将手柄放在充电器上进行充电。

注意：为确保电池始终电量充沛，您可在不使用时将飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷置于充电器上。

注意：电池续航时间会随产品使用时间的延长而缩短。

**电池状态（手柄在充电时）**

- 牙刷在充电时，电池指示灯呈绿色闪烁。
  - 充满电后，电池指示灯将呈绿色持续亮起 30 秒，然后关闭。
- 注意：电池充满电需要 10 小时，不过牙刷在未充满电时亦可使用。

## 功能

**刷牙模式**

您的电动牙刷具有以下三种不同的模式：**清洁**有效进行每日清洁。（2 分钟）。

**亮白**

去除牙齿上的污渍（2 分钟）

**牙龈护理**

轻柔地清洁牙龈（2 分钟）

注意：首次使用牙刷时，默认模式为“清洁”。

要切换刷牙模式：

- 按一下电源按钮打开牙刷。
- 在 3 秒内**再按一次电源按钮即可更改刷牙模式。
- 牙刷启动五秒后，如果想要更改模式，则需要先关闭牙刷，然后再将其打开，并在 **3 秒内**再按一次电源按钮。

**Smartimer 两分钟智能计时器**

Smartimer 两分钟智能计时器在刷牙周期结束时会自动关闭牙刷，指示您的设定刷牙周期已完成。牙科专家建议每天刷牙两次，每次不少于 2 分钟。

**Quadpacer 时段计时器**

Quadpacer 时段计时器是一种每隔 30 秒就出现短暂暂停的时段计时器，提醒您均匀彻底地刷净口腔的四个区域 (图 7)。

**紫外线清洁**

紫外线旅行收纳盒配有紫外线 LED 灯。您可以在每次使用之后清洁刷头。注意：紫外线灯光可能对人的眼睛和皮肤造成伤害。

- 刷牙之后，请冲洗刷头并甩掉多余的水份 (图 10)。

**警告：在清洁期间，请勿将旅行保护盖放在刷头上。**

- 打开紫外线旅行收纳盒并将刷头放入其中，使刷毛朝向紫外线 LED 灯 (图 11)。

注意：请仅使用紫外线旅行收纳盒清洁 Philips Sonicare 卡入式刷头。

- 将 USB-C 线缆插入紫外线旅行收纳盒 (图 12)，以及 5 伏 USB 插墙式适配器。

注意：USB-C 线缆仅与紫外线旅行收纳盒兼容。

- 合上紫外线旅行收纳盒，开始紫外线清洁周期。
  - 如果窗口中发出灯光，表示紫外线旅行收纳盒正在工作。

注意：如果您在清洁过程中打开盖子，紫外线旅行收纳盒将停止工作。

注意：紫外线清洁周期为 10 分钟，然后会自动关闭。

**清洁**

您应当定期清洗您的 Philips Sonicare 声波震动牙刷以清除牙膏和其他残留物。如果不进行清洁，可能会导致您的 Philips Sonicare 声波震动牙刷不洁净并可能损坏产品。

**警告：请勿用洗碗机清洗刷头、手柄和充电器。**

**警告：请勿使用滚烫的热水清洗。**

**牙刷手柄**

- 卸下刷头并用温水冲洗金属轴 (图 9)。确保清除所有残留牙膏。

**警告：请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。**

- 使用湿布擦拭牙刷柄的整个表面。

注意：请勿在水槽上轻敲牙刷柄以去除多余的水分。

**刷头**

- 每次刷牙 (图 10)后冲洗牙刷头和刷毛。
- 从牙刷柄上卸下牙刷头，每周至少用温水冲洗一次牙刷头连接处。请根据需要经常冲洗旅行保护盖。

**充电座**

- 清洁产品前，请先将充电座 电源拔掉。
- 使用湿布擦拭充电座 的表面。

**紫外线旅行收纳盒**

**警告：请勿将紫外线旅行收纳盒浸入水中，也不要在水龙头下冲洗。**

**警告：请勿使用洗碗机清洗紫外线旅行收纳盒。**

为了获得最佳效果，建议每周清洁紫外线旅行收纳盒。

- 拔下紫外线旅行收纳盒的插头。
- 从紫外线旅行收纳盒中取出手柄和刷头。
- 用湿布清洁紫外线旅行收纳盒。
- 清洁后，确保紫外线旅行收纳盒完全晾干，再将其连接至 USB 适配器。

**存放**

如果长时间不使用产品，应拔下插头，清洁产品（请参阅“清洁”一章）并将其存放在远离阳光直射的阴凉干燥处。

**更换**

**刷头**

每 3 个月更换一次 Philips Sonicare 刷头，以获得最佳效果。请仅使用与 Philips Sonicare 3500 Series 或 3600 Series 手柄兼容的 Philips Sonicare 轻柔亮白刷头或轻柔清洁刷头

**故障处理方法**

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 **www.philips.com/support** 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
我无法完全连接牙刷头。牙刷头与手柄之间存在间隙。		这是正常现象。此微小间隙用于确保刷头可以运动，以便提供清洁牙齿所需的振动。

Philips Sonicare 声波震动牙刷的振动强度不如以前强烈。	刷头距离手柄主体太近。	从手柄上取下刷头，然后将其重新安在金属轴上，并留出微小间隙。(1-2mm)
-------------------------------------	-------------	---------------------------------------

我已为牙刷充电，但是使用时间却很短。

牙刷停止工作。

紫外线旅行收纳盒无法正常工作。

我已为牙刷充电，但是使用时间却很短。

牙刷停止工作。

紫外线旅行收纳盒无法正常工作。

产品中含有物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板组件	X	○	○	○	○	○
电源线	○	○	○	○	○	○
适配器	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

\*该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人体和环境产生任何伤害。

\*该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

- 该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。

- 该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

<b>PHILIPS</b>		<b>PHILIPS</b>
产品： 飞利浦电动牙刷 型号：HX2451 额定电压：5V <span><span>⚡</span></span> 额定输入功率：2W 生产日期：请见产品底部 整机产地：中国/东深圳 本产品包含以下部件： 刷头数量：1件 手柄型号/数量：HX2451/1件 充电座数量：1件 紫外线杀菌旅行盒：1件	<b>IPX7</b>	<b>IPX7</b>
飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669–2020制造		飞利浦（中国）投资有限公司 上海市静安区灵石路718号A1幢 全国顾客服务热线：4008 800 008 本产品根据国标 GB39669–2020制造
注释：“*” = A–Z任一英文字母，表示不同颜色手柄的型号		注释：“*” = A–Z任一英文字母，表示不同颜色手柄的型号

<span><span><span></span></span></span> 繁體中文
--

**簡介**
感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列住址註冊產品：**www.philips.com/welcome**。

**重要安全資訊**

請依產品指定用途使用本產品。使用本產品、其電池及配件前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。不當使用可能導致危險或嚴重受傷。

**警告**

- 充電器和/或紫外線旅行盒請勿沾到水。
- 清潔之後，請確認充電器和/或紫外線旅行盒已完全乾燥，才可連接至牆壁插座。
- 兒童及身體功能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用。
- 請勿讓小孩把玩本產品。
- 切勿讓兒童接觸紫外線旅行盒。
- 如果紫外線 LED 在旅行盒打開時仍亮著，請停止使用紫外線旅行盒。紫外線對人類眼睛與皮膚有害。
- 請僅使用經過認證的電源轉換器充電
- 請在 USB-C 充電纜接觸水後將其弄乾，以避免氧化
- 僅能搭配飛利浦原裝零件或消耗零件使用。請僅使用原廠 USB-C 充電纜線
- 本產品未包含使用者可使用的零件。本產品如有損壞，請停止使用，並聯絡您所在國家/地區 (見「保固與支援」)的客戶服務中心。如果纜線損壞，請改用新的充電器和/或紫外線旅行盒。
- 請勿於室外或高溫表面附近使用充電器和/或紫外線旅行盒。
- 請勿使用洗碗機來清潔本產品的任何零件。
- 本用品只適用於清潔牙齒、牙齦與舌頭，
- 如果您正在使用本牙刷後有大量出血狀況、出血狀況持續超過 1 星期，或您感到任何不適或疼痛，請停止使用本裝置，並諮詢您的牙醫師/醫師。
- 如果您曾在過去 2 個月內動過口腔或牙齦手術，在使用本產品前請諮詢您的牙醫。
- 若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前，請務必先諮詢醫師或植入裝置製造商。
- 若您有醫療方面的顧慮，使用本產品之前請先諮詢您的醫師。
- 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。

在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；在取出电池时，器具必须要断电；电池应安全地处置。

**保修和支持**

如需信息或支持，请访问 **www.philips.com/support** 或阅读保修卡。

**保修限制**

国际保修条款中不包括以下各项：

- 刷头。
- 因使用未授权的备件而造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

**回收**

- 此符号表示电器产品和电池不能与一般的生活垃圾一同弃置。
- 请遵守您所在国家/地区有关分类回收电器产品和电池的规定。

**取出内置充电电池**

在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；在取出电池时，器具必须要断电；电池应安全地处置。

丢弃产品时，必须由有资质的专业人员取在废弃器具前，必须将电池从器具中取出；在取出电池时，器具必须要断电；电池应安全地处置 请访问 **www.philips.com/support** 了解取出内置充电电池的说明。

**為飛利浦 Sonicare 充電**

- 將電動牙刷握柄放在充電器 (圖 4)上。
- 將充電器連接到 5V 的 USB 牆上插座。
- 您的牙刷會持續充電，直到充電電為止。

**使用飛利浦 Sonicare 牙刷**

如果您是第一次使用 Sonicare 牙刷，通常會覺得比使用非電動牙刷時震動更強。初次使用的使用者通常會過度施力。請輕微施加壓力，讓牙刷清潔您的牙齒。請遵照下列刷牙指示操作，以獲得最佳的體驗。

**刷牙方法**

- 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。
- 將牙刷刷毛略呈傾斜 (45 度) (圖 5) 放置於牙齒表面，稍微下壓使刷毛接觸牙齒齦線或牙齦線稍下方。
  - 注意：等刷頭接觸牙齒後，再開啟牙刷電源。
- 按下電源開關按鈕，開啟飛利浦 Sonicare。
  - 注意：隨時讓牙刷中央與牙齒保持接觸。
- 輕輕讓刷毛置於牙齒表面及牙齦上。以小幅動作在牙齒表面來回刷動，讓刷毛能深入牙齒間細縫。刷牙週期當中，請全程持續此動作。
  - 注意：刷毛應稍微展開。請勿用力刷。我們不建議您以手動牙刷的方式用力刷牙。
- 如要清潔門齒內側表面，請直握牙刷握柄，使其呈半傾斜，在每顆牙齒 (圖 6)上進行數次垂直重疊的刷動。
  - 注意：為確保牙刷能均衡地清潔牙齒，請利用 Quadpacer 四分象限計時器功能將牙齒劃分為 4 個區域 (請參閱「功能」單元)。
- 從第 1 區 (上方外側牙齒) 開始刷牙，刷 30 秒，再移到第 2 區 (上方內側牙齒)。繼續在第 3 區 (下方外側牙齒) 刷牙，並刷牙 30 秒鐘，再移到第 4 區 (下方內側牙齒) (圖 7)。
- 完成刷牙週期後，可多花些時間刷牙齒咬合面及齒垢堆積處。也可隨個人喜好 (圖 8)，在牙刷電源啟動或關閉之下刷洗舌頭。
  - 注意：若要關閉電動牙刷電源，請按住電源按鈕 3 秒以上。

若您的口中有牙齒矯正器 (如果裝有矯正器，牙刷刷毛會較快磨損) 或牙齒補綴物 (填補、牙套、牙面鑲嵌)，只要這些裝置牢固附著且未鬆脫，您就可以安全地使用飛利浦 Sonicare 牙刷刷牙。若發生問題，請與專業牙醫師聯繫。

**電池狀態**

本飛利浦 Sonicare 牙刷完全充電電後，可供應至少 60 次刷牙時段的電力，每階段持續 2 分鐘。電池電力不足時，電池指示燈會開始閃爍。

注意：電池電力完全耗盡時，牙刷會關閉電源，這時請將握柄放在充電器上充電。

注意：若要讓電池隨時保持完全充電狀態，可在不用的時候，將您的飛利浦 Sonicare 牙刷置於充電器上。

注意：電池使用時間會隨著產品壽命逐漸縮短。

**電池狀態 (若握柄充電中)**

- 牙刷充電期間，電池指示燈會閃爍綠燈。
- 充電電後，電池指示燈將持續亮綠燈 30 秒，然後熄滅。

注意：牙刷充電電需要長達 10 小時的時間，但是在充電電之前即可使用。

## 功能

**刷牙模式**

您的電動牙刷配備三種不同模式：

**Clean**實現優異的每日清潔效果。(2 分鐘)

**White**去除齒垢 (2 分鐘)

**Gum Care**溫和清潔牙齦 (2 分鐘)

注意：第一次使用電動牙刷時，預設模式為「Clean」。

若要切換刷牙模式：

- 按一下電源按鈕，開啟牙刷電源。
- 在 **3 秒內**按第二次即可變更刷牙模式。
- 若要在開啟牙刷電源五秒後變更模式，則需要先關閉牙刷電源後重新打開電源，然後在 **3 秒內**按下電源按鈕。

**智慧型計時器**

Smartimer 智慧計時器能在刷牙週期結束時自動關閉牙刷的電源，表示您的刷牙週期已經完成。

牙科專家建議，每日應刷牙兩次，每次 2 分鐘以上。

**Quadpacer**

Quadpacer 是區間計時器，每隔 30 秒會簡短暫停一次，以提醒您平均且充分 (圖 7)地刷洗您口腔的 4 個區域。

**紫外線清潔**

紫外線旅行盒配有紫外線 LED。您可以在每次 使用 後清潔刷頭。

注意：紫外線對人類眼睛與皮膚有害。

- 刷牙後，請沖洗刷頭，再用乾多餘的水份 (圖 10)。
- 警告：清潔過程中，請勿在刷頭加上保護蓋。**
- 打開紫外線旅行盒，並以刷毛面朝紫外線 LED 方向放入刷頭 (圖 11)。

注意：請僅用紫外線旅行盒清潔 Philips Sonicare 更換式刷頭。

- 將 USB-C 充電纜線插到紫外線旅行收納盒 (圖 12)及 5V USB 牆上電源轉換器上。

注意：USB-C 充電纜線僅能搭配紫外線旅行盒使用。

- 關上紫外線旅行盒，開始紫外線清潔週期。
- 窗口透出光線時，表示紫外線旅行盒正在運作中。

注意：如果在清潔週期中打開蓋子，紫外線旅行盒將停止運作。

注意：紫外線清潔週期會運作 10 分鐘，然後自動關閉電源。

**清潔**

Philips Sonicare 牙刷應定期清潔，以清除牙膏和其他殘留物。若未善加清潔 Philips Sonicare 牙刷，可能導致產品不衛生或損壞。

**警告：請勿將刷頭、握柄和充電器放入洗碗機中清洗。**

**警告：請勿用煮沸熱水清洗。**

**牙刷握柄**

- 取下刷頭，用溫水 (圖 9)沖洗金屬軸部分。確實去除殘留的牙膏。
- 注意事項：請勿使用尖銳物品按壓金屬軸的橡膠套，這可能會造成牙刷毀壞。**
- 用濕布擦拭整個握柄的表面。
- 注意：請勿在水槽輕敲握柄，以去除多餘水分。

**刷頭**

- 每次使用 (圖 10)完畢後，請沖洗刷頭及刷毛。
- 每週至少一次將刷頭從握柄取下，用溫水沖洗刷頭連接部位。視需要可經常沖洗旅行用保護蓋。

**充電器**

- 進行清潔前，請先拔下充電器電源。
- 用濕布擦拭整個充電器的表面。

**紫外線旅行盒**

**警告：請勿將紫外線旅行盒浸入水中或置於水龍頭下沖洗。**

**警告：請勿將紫外線旅行盒放入洗碗機內清洗。**

為發揮最佳效果，建議每週清潔紫外線旅行盒。

- 拔掉紫外線旅行盒的充電纜線。
- 從紫外線旅行盒中取出握柄和刷頭。
- 用濕布清潔紫外線旅行盒。
- 清潔紫外線旅行盒後，必須等完全乾燥才能再連接上 USB 電源充電器。

**收納**

如果您將長時間不使用本產品，請拔除插頭並進行清潔 (請參閱「清潔」單元)，然後存放在無陽光直射的乾燥陰涼處所。

**更換**

**刷頭**

至少每隔 3 個月更換一次飛利浦 Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。請只使用與飛利浦 Sonicare 3500 系列或 3600 系列握柄相容的飛利浦 Sonicare Gentle Clean 刷頭。

**疑難排解**

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 **www.philips.com/support** 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
無法完全接上刷頭，刷頭與握柄之間有空隙。		這是正常現象。刷頭和牙齒之間需要保持一點距離，讓牙刷有清潔牙齒所需的震動空間。

飛利浦 Sonicare 刷頭的震動力道比以前降低。	刷頭太靠近握柄機體。	從握柄上取下刷頭，然後將刷頭重新插到金屬軸上，並留一段小間隙 (1 至 2 公釐)
我已經為牙刷充電，但牙刷只能運作一小段時間。	牙刷握柄並未垂直直放在充電器上，導致無法充電。	請將握柄垂直直放在充電器底座上，並確保充電器已插上電源。

牙刷停止運作。	電池電量完全耗盡。	將牙刷握柄插到充電器上充電。
紫外線旅行盒無法運作。		請務必關上蓋子，並將紫外線旅行盒連接到電源轉換器。

**保固與支援**

如需資訊或支援，請造訪：**www.philips.com/support**，或參閱全球保固說明書。

**保固限制**

下列項目不在全球保固範圍內：

- 刷頭。
- 使用未經授權之更換零件所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改装或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破壞，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

**回收**

- 此符號表示電子產品及電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子產品與電池。

**取出內建充電式電池**

丟棄本產品時，必須由合格的專業人員取出內建充電式電池。如需取出內建充電式電池的說明，請參閱 **www.philips.com/support**。

設備名稱：飛利浦USB 無線充電器，型號（型號）： 9303000010						
Equipment name Type designation (Type)						
單元Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr <sup>VI</sup> )	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
Restricted substances and its chemical symbols	Lead	Mercury	Cadmium	Hexavalent Chromium	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
电路板 PCB's	-	○	○	○	○	○
塑膠部件 Plastics parts						